



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Scrúdú Deiridh na Sraithe Sóisearaí, 2023

Fraincis

Comhleibhéal

Dé Máirt 13 Meitheamh Tráthnóna 1:30 - 3:30

360 marc

Scrúduimhir

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Lá agus Mí do Bhreithe

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Scríobh 3 Feabhra mar 0302,
mar shampla

Stampa an Ionaid

--

Treoracha

Tá trí roinn sa pháipéar seo.

Roinn A	Cluastuiscint	140 marc	8 gceist
Roinn B	Léamhthuiscint	140 marc	7 gceist
Roinn C	Scríobh na Teanga	80 marc	3 cheist

Freagair gach ceist.

Scríobh do chuid freagraí sna spásanna atá curtha ar fáil sa leabhrán seo. Tá spás ann le haghaidh obair bhreise ag deireadh an leabhráin. Lipéadaigh aon obair bhreise den sórt sin go soiléir le huimhir na ceiste agus le cuid na ceiste.

Léigh na treoracha seo a leanas go cúramach maidir leis an teanga atá le húsáid le linn duit na ceisteanna a fhreagairt.

Ní féidir leat ach peann le dúch gorm nó dúch dubh a úsáid nuair atá tú ag scríobh do chuid freagraí. **Ná húsáid peann luaidhe.**

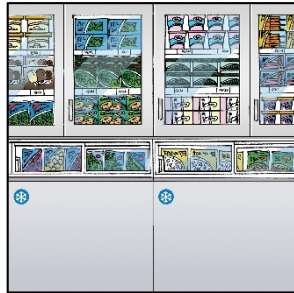
Déanfar an leabhrán scrúdaithe seo a scanadh agus is ar scáileán a fheicfidh an scrúdaitheoir do chuid oibre. Tá an baol ann nach bhfeicfidh an scrúdaitheoir aon obair a scríobhann tú lasmuigh de na limistéir freagartha.

Seinnfear gach Ceist Chluastuisceana trí huaire.

Ceist 1

Cloisfidh tú trí chomhrá. Éist go cúramach agus roghnaigh do fhreagra ar gach ceist agus cuir tic (✓) sa bhosca cuí.

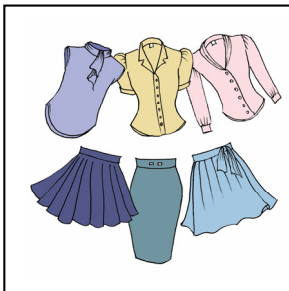
(a) Monsieur Laurent doit aller

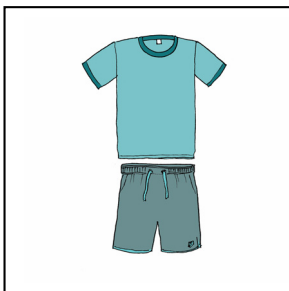

☐

☐

☐

☐

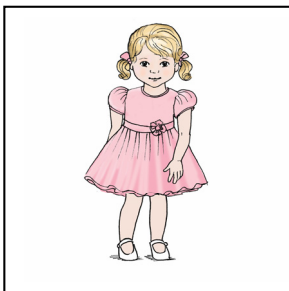
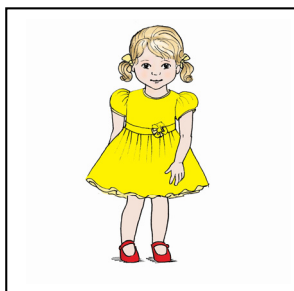
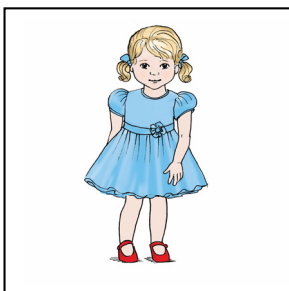
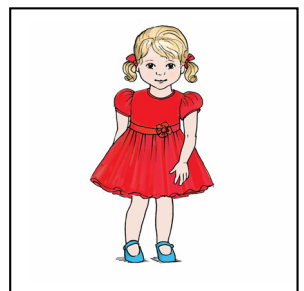
(b) Qu'est-ce qui est en promotion aujourd'hui ?


☐

☐

☐

☐

(c) Que porte l'enfant perdu ?


☐

☐

☐

☐

Ceist 2

Éist go cúramach leis an agallamh seo a leanas atá á chur ar thriúr déagóirí maidir le filleadh ar scoil ó laethanta saoire an tSamhraidh. Abair an bhfuil a dtuairim dearfach nó diúltach agus cuir tic (✓) sa bhosca cuí.

	Positif	Négatif
Virginie		
Océanie		
Nadia		

Ceist 3

Éist go cúramach leis an bhFrancach óg seo ag déanamh cur síos ar a ghnáthamh maidine dá stáisiún raidió áitiúil. Cuir tic (✓) sa bhosca cuí chun na habairtí a chríochnú i gcodanna **(b)** go **(f)**.

(a) Il s'appelle

T						
----------	--	--	--	--	--	--

(b) Il est en 4^{ème} ☐
 5^{ème} ☐
 6^{ème} ☐

(c) Il se réveille à 06h45 ☐
 07h30 ☐
 07h45 ☐

(d) Au petit déjeuner, sa sœur mange des céréales ☐
 des œufs ☐
 des tartines ☐

(e) Il préfère la musique classique ☐
 pop ☐
 hip hop ☐

(f) Il va à l'école à vélo ☐
 en bus ☐
 en train ☐

Ceist 4

Éist go cúramach leis an gcomhrá teileafóin seo agus freagair na ceisteanna thíos i nGaeilge.

(a) Cé a bhí le Paul sa bhaile mór inné? Cuir tic (✓) sa bhosca cuí.

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| a sheanmháthair | ☐ |
| a mháthair | ☐ |
| a aintín | ☐ |

(b) Cén ghníomhaíocht a bhí ar siúl ag Paul sa bhaile mór?

(c) Cén chuid dá chorp a ghortaigh sé? Cuir tic (✓) sa bhosca cuí.

☐☐☐

(d) Cén lá a bhí Mathilde ag iarraidh dul go dtí an dioscó?

(e) Cén duine a mbeidh a b(h)reithlá aige/aici an deireadh seachtaine seo chugainn?

(f) Cad iad na pleananna atá ag Mathilde don deireadh seachtaine seo chugainn?

Ceist 5

Is é an chéad lá do Sam ina scoil nua agus tá sé caillte. Éist go cúramach leis an gcomhrá seo a leanas agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

(a) Cén seomra ranga atá á lorg ag Sam? Cuir tic (✓) sa bhosca cuí.

seomra ríomhairí ☐

saotharlann eolaíochta ☐

seomra ceoil ☐

(b) Cad iad na treoracha a thugann an scoláire do Sam?

(c) Cén t-ábhar scoile a bhíonn ag Sam go díreach i ndiaidh an tsosa?

--

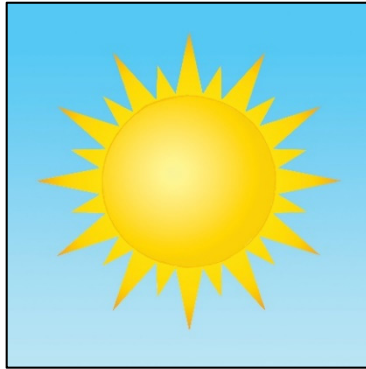
(d) Cad deir an scoláire le Sam nuair a bhíonn seisean ag iarraidh teacht ar cheaintín na scoile?

--

Ceist 6

Éist go cúramach le réamhaisnéis na haimsire agus freagair na ceisteanna i nGaeilge.

- (a) Cén pictiúr ina ndéantar an cur síos is fearr ar réamhaisnéis na haimsire do dheisceart na Fraince? Cuir tic (✓) sa bhosca cuí.

☐☐☐

- (b) Cad é an raon teochta do dheisceart na Fraince?

- (c) Cén cineál aimsire a bheidh ann i dTuaisceart na Fraince? Tabhair sonraí.

Ceist 7

Scríobh Sandrine blog maidir lena bheith ag bogadh tí le déanaí. Éist léi ag léamh an bhlag agus freagair na ceisteanna thíos i nGaeilge.

(a) Cén fáth ar bhog Sandrine chuig teach nua?

--

(b) Cad é post a máthar?

--

(c) Cad iad na seomraí atá thíos staighre?

(d) Cá bhfuil oifig a hathar?

--

(e) Ainmnigh na píosaí troscáin atá ag Sandrine ina seomra codlata.

Ceist 8

Éist go cúramach agus freagair an cheist seo a leanas i nGaeilge.

Sa suirbhé seo rinneadh na tíortha is mó ar thug turasóirí cuairt orthu san Eoraip a rangú. Críochnaigh an tábla thíos agus scríobh an tír nó líon na gcuairteoirí sna spásanna atá curtha ar fáil.

Tír	Líon na gcuairteoirí
An Fhrainc	
	73 milliún
An Iodáil	
	49 milliún
An Ghearmáin	

Ceist 9

Déan gach pictiúr a mheaitseáil leis na frásaí a bhaineann leo. Léirigh do fhreagra, i ngach cás, agus cuir isteach na litreacha dá bhfreagraíonn na huimhreacha sna boscaí thíos.

Qu'est-ce qu'on dit?

1		A	Bon appétit !
2		B	Bonne année !
3		C	Bonne chance !
4		D	À tes souhaits !
5		E	Bon voyage !

1	2	3	4	5

Ceist 10

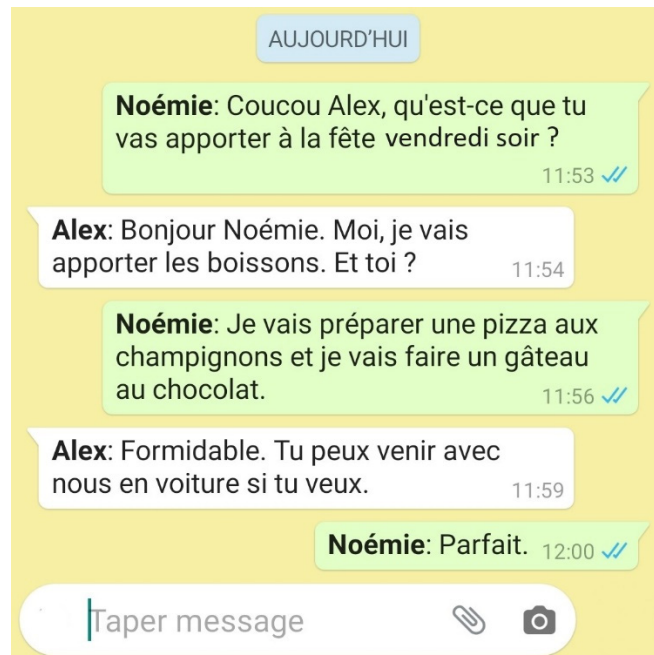
Freagair gach ceist sa spás atá curtha ar fáil dó i bhFraincis, ag baint úsáid as ceann amháin de na roghanna sna boscaí thíos.

À l'hôpital 	Au salon de coiffure 
À la boulangerie 	Au jardin public 
À la piscine 	À la librairie 

Question		Réponse
(a)	Où est-ce qu'on peut acheter du pain ?	
(b)	Où est-ce qu'on peut se faire couper les cheveux ?	
(c)	Où est-ce qu'on peut nager ?	
(d)	Où est-ce qu'on peut rendre visite aux malades ?	
(e)	Où est-ce qu'on peut promener son chien ?	
(f)	Où est-ce qu'on peut acheter des livres ?	

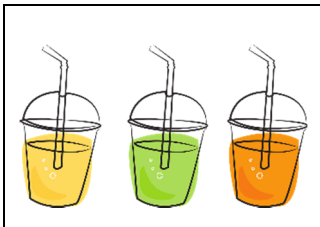
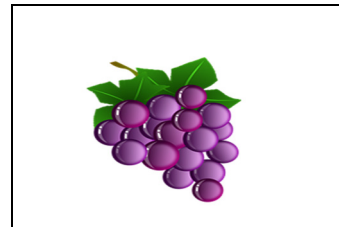
Ceist 11

Léigh an comhrá-téacs seo a leanas agus freagair na ceistanna thíos i bhFraincis.

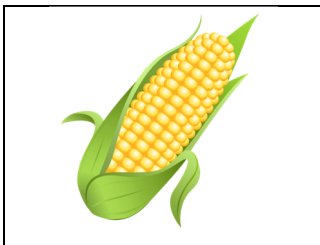


(a) Quand est-ce que Noémie et Alex vont aller à la fête ?

(b) Qu'est-ce qu'Alex va apporter à la fête ? Cochez (✓) la bonne réponse.

☐☐☐

(c) Noémie va préparer une pizza à quelle saveur ? Cochez (✓) la bonne réponse.

☐☐☐

(d) Comment est-ce qu'ils vont aller à la fête ?

Ceist 12

Déan na ceisteanna (a) go (f) a mheaitseáil leis na freagraí 1 go 6 thíos agus cuir isteach na huimhreacha sna spásanna atá curtha ar fáil.

Wendie Renard, la lionne tricolore



Wendie Renard est l'une des stars de l'équipe de France féminine de football. Elle joue pour l'Olympique Lyonnais et elle est la capitaine de l'équipe de France.

1. Je viens de la Martinique. Je suis née à Fort de France et mes parents y habitent toujours.
2. Je n'ai pas eu une enfance difficile. Au contraire, j'adorais mon enfance. J'ai vécu de très bons moments avec ma famille.
3. Le surf et le football. J'étais obsédée par le football. Avec les garçons, après l'école on allait sur la plage pour faire du surf et pour jouer au football.
4. C'était rare pour une fille de jouer au football en Martinique mais dès le début ma famille m'a encouragée à jouer. Ils sont tous très fiers de moi.
5. À 19 ans, j'ai signé mon premier contrat professionnel. Je dirais que le meilleur moment c'était quand j'ai marqué mon premier but pour l'équipe de Lyon.
6. Je leur dirais qu'il faut avoir confiance en soi. Parfois c'est difficile, mais il faut persévérer.

Question		Réponse
(a)	As-tu un message pour les footballeuses de demain ?	
(b)	Quels étaient tes passe-temps en Martinique ?	
(c)	Quelle était l'attitude de ta famille quand tu as commencé à jouer au football ?	
(d)	Comment était ton enfance ?	
(e)	Tu viens d'où ?	
(f)	Quel était le meilleur moment de ta carrière ?	

Ceist 13

Léigh an dán seo a leanas agus freagair na ceistanna i nGaeilge.

Paris by Night

Trois allumettes une à une allumées dans la nuit
La première pour voir ton visage tout entier
La seconde pour voir tes yeux
La dernière pour voir ta bouche
Et l'obscurité tout entière pour me rappeler tout cela
En te serrant dans mes bras.

Jacques Prévert



(a) Baineann an file úsáid as an gcéad chipín solais chun

a cuid gruaige ☐

a lámh ☐

a haghaidh ☐

a fheiceáil.

Cuir tic (✓) sa bhosca cuí.

(b) Úsáideann an file an dara cipín solais chun rud a fheiceáil? Cad é?

(c) Úsáideann an file an cipín solais deiridh chun rud a fheiceáil? Cad é?

(d) Cén chuid den chorp a luaitear sa líne dheiridh?

Ceist 14

Léigh an téacs seo a leanas agus freagair na ceistanna thíos i nGaeilge.

 	Dino, Dis-moi tout – Vacances Scientifiques Séjour spécial famille avec enfants de 7 à 14 ans. Départ le 5 ou 12 août / Durée de 8 à 15 jours. Activités proposées : • trouver de vrais fossiles de dinosaures • étudier toi-même les fossiles en laboratoire • pique-niquer au bord de la rivière • faire des randonnées dans la nature Réduction de 100€ pour chaque réservation faite avant le 15 mai. Tu recevras un cadeau pour préparer tes vacances : Le livre « Au temps des Dinosaures »
--	---

Okapi no 1092 – 15 juin 2019

(a) Cé air a bhfuil na campaí saoire seo dírithe?

(b) Cén mhí a fhéadfaidh tú páirt a ghlacadh sa champa saoire seo?

(c) Ainmnigh trí ghníomhaíocht is féidir leat a dhéanamh sa champa saoire.

1.
2.
3.

(d) Conas is féidir leat laghdú €100 a fháil ar phraghas an champa saoire?

(e) Cén úsáid is féidir leat a bhaint as an mbronntanas a gheobhaidh tú?

Léigh an t-alt seo a leanas agus freagair na ceisteanna a leanann é i nGaeilge.

Voyage au bout de la Terre

1. Vaiarupe a ton âge et pourtant sa vie est complètement différente de la tienne ! Il est français mais il vit loin de la France métropole, à Rapa Iti, une île isolée de Polynésie française.

2. **Famille :** Vaiarupe habite dans le village principal de l'île, qui s'appelle Ahurei. Il habite avec son père Rému, sa mère Hiri, sa sœur aînée et son petit frère. Il y a 500 habitants à Rapa Iti, donc tout le monde se connaît. Il a beaucoup de cousins et de cousines sur l'île. Ses grands-parents, Martin et Hélène, cultivent un jardin - on y trouve des dizaines de fruits et de légumes différents.



3. **Les vacances :** Pendant les vacances, Vaiarupe passe son temps à jouer au foot, à faire de la pêche, à nager et à faire des promenades à vélo avec son meilleur ami. Il n'est jamais chez lui, car il veut profiter au maximum de son île et de son temps libre. Quand il a faim, il va dans le jardin de ses grands-parents pour chercher à manger.

4. **L'école :** À la fin des vacances, Vaiarupe prend un bateau pour rentrer à l'école qui se trouve à 750km de Rapa Iti. Son école est un internat*. C'est difficile d'être loin de ses parents, mais il peut utiliser son téléphone portable pour les contacter. Ses matières préférées à l'école sont les mathématiques, le dessin et l'anglais. Il pense que l'anglais va être très utile pour lui pour faire des voyages à l'avenir.

5. **L'avenir :** Vaiarupe a beaucoup de projets pour l'avenir. Il aimerait faire des études dans un pays francophone, peut-être en France ou en Belgique. Il voudrait être ingénieur et travailler dans un pays anglophone – aux États-Unis ou en Australie peut-être.

*un internat = a boarding school

Alt arna chur in oiriúint ó OKAPI Numéro 1091 Juin 2019

Scríobh faoi Vairarupe agus a shaol i n**Gaeilge** faoi na ceannteidil seo a leanas:

(a) Teaghlach

Roinn 2

(b) Laethanta Saoire

Roinn 3

(c) Scoil

Roinn 4

(d) Pleananna sa todhchaí

Roinn 5

Ceist 16

Iarradh ort próifíl a scríobh maidir leis an aisteoir Francach is fearr leat, Omar Sy. I ngach abairt thíos, roghnaigh an rogha cheart agus cuir tic (✓) isteach sa bhosca cuí.

- (a) Mon ☐
Ma ☐ acteur préféré est Omar Sy.
Mes ☐

- (b) Il a ☐
es ☐ né en 1978.
est ☐

- (c) Il a grandi à ☐
en ☐ Paris.
au ☐

- (d) Son partenaire s'appelles ☐
s'appelle ☐ Fred Testot.
s'appelons ☐

- (e) La premier ☐
première ☐ fois qu'il a apparu à la television était en 2007.
premières ☐

- (f) Il a joué le rôle de Driss dans un film très amusant ☐
amusants ☐ qui s'appelle *Intouchable*.
amusantes ☐

- (g) Il a gagnée ☐
gagnés ☐ un César pour sa performance dans ce film.
gagné ☐



Ceist 17

Tá malartú Francach á eagrú ag do mhúinteoir Fraincise idir do scoil-se agus scoil atá ar imeall Pháras. Ba mhaith leat páirt a ghlacadh sa mhalartú. Lión isteach an fhoirm seo a leanas i bhFraincis. Freagair cuideanna **(c)**, **(d)** agus **(e)** ag baint úsáid as abairtí iomlána.

(a) Âge :

--

(b) Date de naissance :

--

(c) Décris ta famille :

(d) Qu'est-ce que tu aimes manger ?

(e) Quels sont tes passe-temps ?

Ceist 18

Samhlaigh go bhfuil tú ar an gclár malartaithe. Scríobh blog i bhFraincis le haghaidh do phortfóilió teanga faoi do thréimhse ar cuairt i bPáras.



Dans ton blog, réponds aux questions suivantes :

- (a) Comment as-tu voyagé à Lyon ?
- (b) Décris le quartier de ton correspondant / ta correspondante.
- (c) Quelles sont les activités que tu fais tous les jours avec ton correspondant / ta correspondante ?
- (d) Qu'est-ce que tu n'aimes pas à Lyon ?
- (e) Quels sont tes projets pour le week-end prochain ?

(Scríobh tuairim agus 200 focal)

Ná scríobh ar an leathanach seo

Fógra cóipchirt

D'fhéadfadh sé go bhfuil téacsanna nó íomhánna sa scrúdpháipéar seo nach é Coimisiún na Scrúduithe Stáit úinéir an chóipchirt orthu, agus d'fhéadfadh sé gur athchóiríodh iad, chun críche an mheasúnaithe, gan cead na n-údar a fháil roimh ré. Ullmhaíodh an scrúdpháipéar seo de réir Alt 53(5) den *Acht um Chóipcheart agus Cearta Gaolmhara, 2000*. Ní údaraítear aon úsáid dá éis chun aon chríche ach amháin chun na críche dá bhfuil sé beartaithe. Ní ghlacann an Coimisiún aon dliteanas as sárú ar bith ar chearta tríú páirtí a eascraíonn as dáileadh ná as úsáid neamhúdaraíthe an scrúdpháipéir seo.

Scrúdú Deiridh na Sraithe Sóisearaí – Comhleibhéal

Fraincis

Dé Máirt 13 Meitheamh

Tráthnóna 1:30 - 3:30